

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE.

VERFALLSTERMIN FÜR DIE EINREICHUNG DER GESUCHE: 14.09.2018, 12.00 UHR

AUSWAHLVERFAHREN FÜR DIE ERNENNUNG ZUR LEITERIN ODER ZUM LEITER DER ABTEILUNG BUSINESS DEVELOPMENT VON IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE.

Art. 1

Gegenstand des Auswahlverfahrens

1. Es ist ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Leiterin oder zum Leiter der Abteilung Business Development von IDM Südtirol – Alto Adige, mit einem Arbeitsvertrag auf bestimmte Zeit für die Dauer von vier Jahren ausgeschrieben (Kollektivvertrag für die Führungskräfte der Betriebe des Tertiärsektors, der Verteilung und der Dienstleistungen).

Art. 2

Voraussetzungen für die Zulassung zum Auswahlverfahren

1. Zum Auswahlverfahren zugelassen sind Personen mit Führungserfahrung, die die erforderlichen Voraussetzungen für den Zugang zum Dienst bei der IDM erfüllen und die ein Laureatsdiplom nach der alten Studienordnung, beziehungsweise ein Fachlaureatsdiplom oder einen gleichwertigen / gleichgestellten Titel besitzen.

2. Die Voraussetzungen müssen zum Zeitpunkt des Termins für die Einreichung des Gesuches für die Zulassung zum Auswahlverfahren bestehen.

3. Die Entscheidungen über die Zulassung oder den Ausschluss vom Auswahlverfahren werden von der Prüfungskommission getroffen und sind endgültig.

Art. 3

Anforderungsprofil

1. An die Abteilungsleiterin oder den Abteilungsleiter werden folgende Anforderungen gestellt:

- a) Betriebswirtschaftliche Kompetenz sowie vorzugsweise Kenntnisse in:
- Export und Internationalisierung
 - Innovation und technologischem Wissenstransfer
 - Produktentwicklung und Kommunikation
 - EU Beihilfe- und Wettbewerbsrecht

IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE.

IL TERMINE PER LA PRESENTAZIONE DELLE DOMANDE SCADE IL: 14.09.2018, ORE 12.00

PROCEDURA DI SELEZIONE PER LA NOMINA A DIRETTRICE O DIRETTORE DEL DIPARTIMENTO BUSINESS DEVELOPMENT DI IDM SÜDTIROL – ALTO ADIGE.

Art. 1

Oggetto della selezione

1. È indetta una procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore del dipartimento Business Development di IDM Südtirol – Alto Adige, con contratto di lavoro a tempo determinato di durata di quattro anni (CCNL per i dirigenti di aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi).

Art. 2

Requisiti di ammissione alla procedura di selezione

1. Alla procedura sono ammesse persone con esperienza gestionale, che siano in possesso dei requisiti prescritti per l'accesso all'impiego presso IDM e che siano in possesso di un diploma di laurea conseguito secondo il vecchio ordinamento ovvero di una laurea specialistica/magistrale o di un titolo equipollente/equiparato.

2. I requisiti devono essere posseduti alla data della scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla procedura di selezione.

3. I provvedimenti relativi all'ammissione o all'esclusione dalla selezione vengono adottati dalla commissione di selezione e sono definitivi.

Art. 3

Capacità ed attitudini richieste

1. Alla direttrice o al direttore di dipartimento vengono richieste le seguenti capacità ed attitudini:

- a) Competenze in economia aziendale nonché, quali requisiti preferenziali, conoscenze in ambito di:
- export ed internazionalizzazione
 - innovazione e trasferimento tecnologico
 - sviluppo prodotti e comunicazione
 - aiuti di Stato e diritto alla concorrenza all'interno dell'UE

- Förderungen in der gewerblichen Wirtschaft in Südtirol (Handwerk, Industrie, Handel, Dienstleistungen und Tourismus)
- b) Persönliche und soziale Kompetenz:
- Leadership- und Führungskompetenz
 - Entscheidungsfreude und Eigeninitiative
 - Flexibilität und Innovationsfähigkeit
 - Gute Kommunikationsfähigkeiten
 - Belastbarkeit
 - Ziel- und Lösungsorientierung
 - Kostenbewusstsein
- c) Methodische Kompetenz:
- Management des organisatorischen Wandels in komplexen Organisationsstrukturen
 - Kompetenzen im Bereich der Bedarfsanalyse, der Definition von Zielen, der strategischen Planung
 - Vermittlungsgeschick und Konfliktmanagement
 - Planung und Organisation der Arbeit
 - Teamentwicklung und –arbeit
 - Projektmanagement
 - Netzwerkarbeit national und international
- d) Beherrschung der deutschen, italienischen und englischen Sprache, um eine flüssige Abwicklung von Geschäften in den drei Sprachen zu gewährleisten.
- agevolazioni all'economia in Alto Adige (artigianato, industria, commercio, servizi e turismo)
- b) Competenza personale e sociale:
- capacità di leadership e competenze dirigenziali
 - spirito decisionale e di iniziativa
 - flessibilità e spirito innovativo
 - buone doti di comunicazione
 - capacità di gestire situazioni di stress
 - orientamento al risultato ed alla soluzione
 - abilità di gestione dei costi
- c) Competenza metodica
- capacità di gestire il cambiamento in organizzazioni complesse
 - capacità di analisi del fabbisogno, della definizione di obiettivi e programmazione strategica
 - abilità di mediazione e di gestione di conflitti
 - programmazione ed organizzazione del lavoro
 - creazione di e lavoro in team
 - project-management
 - lavoro in rete a livello nazionale ed internazionale
- d) padronanza delle lingue tedesca, italiana e inglese, che consenta una trattazione fluida degli affari in ciascuna delle tre lingue.

Art. 4

Termin für die Einreichung der Zulassungsgesuche und beizulegende Unterlagen

1. Das Gesuch um Zulassung zum Auswahlverfahren ist innerhalb 14.09.2018, 12.00 Uhr, bei IDM Südtirol – Alto Adige, Bereich Legal & Procurement, Pfarrplatz 11, 39100 Bozen, einzureichen.
2. Als termingerecht eingereicht gelten jene Gesuche, die innerhalb des im Absatz 1 genannten Termins, mittels elektronischer Post an die E-Mail-Adresse wettbewerbe@idm-suedtirol.com übermittelt werden.
3. Dem Gesuch sind ein Motivationsschreiben, ein Curriculum mit genauer Angabe zu den beruflichen Erfahrungen und zum Bildungsgang sowie die Kopie eines Ausweises beizulegen.

Art. 4

Termine per la presentazione delle domande di ammissione e documentazione da allegare

1. La domanda di ammissione alla selezione deve essere presentata entro le ore 12.00 del 14.09.2018 a IDM Südtirol – Alto Adige, Reparto Legal & Procurement, Piazza della Parrocchia 11, 39100 Bolzano.
2. Si considerano presentate in tempo utile le domande inviate tramite posta elettronica entro il termine di cui al comma 1 all'indirizzo di posta elettronica concorsi@idm-suedtirol.com
3. Alla domanda deve essere allegato uno scritto motivazionale, un curriculum con indicazione dettagliata delle esperienze lavorative e del percorso formativo nonché la fotocopia di un documento d'identità.

Art. 5
Auswahl

1. Die Kommission überprüft im Vorfeld die eingereichte Dokumentation und bewertet die Übereinstimmung der Lebensläufe und der erklärten Berufserfahrungen, bezogen auf die auszuübenden Funktionen und kann dabei eine Vorauswahl durchführen. Nach positivem Verlauf der Bewertung erfolgt die Zulassung zur Auswahl. Das Auswahlverfahren wird mittels Anwendung unterschiedlicher Auswahltechniken und/oder individueller, strukturierter Interviews durchgeführt; diese dienen zur Überprüfung jener Fähigkeiten und Kompetenzen der Kandidatinnen und der Kandidaten, die für die Ausübung der ausgeschriebenen Position erforderlich sind.
2. Die Einladung zum Termin des Auswahlverfahrens erfolgt durch Übermittlung an das vom Antragsteller/von der Antragstellerin im Gesuch angegebene elektronische Postfach.
3. Die Abwesenheit beim Kolloquium bringt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Auswahlverfahren mit sich.
4. Um zum Kolloquium zugelassen zu werden, müssen die Kandidaten einen gültigen Ausweis mitbringen.
5. Die Kommission bewertet die Kompetenzen und das berufliche Curriculum, erstellt für jede Kandidatin und Kandidaten ein Eignungsprofil und schlägt dem Verwaltungsrat die Kandidaten vor, die für die Ernennung zur Leiterin oder zum Leiter der Abteilung Business Development von IDM als geeignet erachtet werden.

Art. 6
Prüfungskommission

1. Die Prüfungskommission wird mit Beschluss des Verwaltungsrates ernannt. Die Maßnahmen der Kommission sind endgültig. Es besteht die Möglichkeit, gegen diese an die zuständige Gerichtsbehörde zu rekurrieren.

Art. 7
Ernennung der Abteilungsleiterin oder
des Abteilungsleiters

1. Die Leiterin oder der Leiter der Abteilung Business Development von IDM Südtirol – Alto Adige wird vom Verwaltungsrat auf Grundlage des von Art. 5, Abs. 5 dieser Ausschreibung vorgesehenen Vorschlages ernannt.

Anlage
Formblatt für die Zulassung zum Auswahlverfahren

Art. 5
Selezione

1. La commissione procederà preliminarmente alla disamina della documentazione trasmessa e alla valutazione della coerenza dei profili curriculari presentati e delle esperienze professionali dichiarate rispetto alle funzioni da esercitare e potrà in tale contesto procedere a forme di preselezione. All'esito positivo della valutazione seguirà l'ammissione alle prove di selezione. La selezione avrà luogo con l'ausilio di diverse tecniche di selezione e/o colloqui strutturati individuali, finalizzati ad accertare le attitudini e le specifiche competenze delle candidate e dei candidati rispetto all'incarico da ricoprire.
2. L'invito alla prova di selezione ha luogo tramite invio alla casella di posta elettronica indicata dal/dalla richiedente all'atto della presentazione della domanda.
3. La mancata comparizione al colloquio, quale ne sia la causa, comporta l'esclusione dalla procedura di selezione.
4. Per essere ammessi al colloquio le candidate e i candidati dovranno presentarsi muniti di un valido documento di riconoscimento.
5. La commissione, valutate le competenze e tenuto conto del curriculum professionale, redige per ogni candidata e candidato un profilo attitudinale e propone al Consiglio di amministrazione i candidati ritenuti idonei per la nomina a direttrice o a direttore del dipartimento Business Development di IDM.

Art. 6
Commissione di selezione

1. La commissione di selezione viene nominata con deliberazione del Consiglio di amministrazione. I provvedimenti della commissione sono definitivi. Contro di essi è possibile ricorrere all'autorità giudiziaria competente.

Art. 7
Nomina della direttrice o del direttore
di dipartimento

1. La direttrice o il direttore del dipartimento Business Development di IDM Südtirol – Alto Adige è nominata/nominato dal Consiglio di amministrazione sulla base della proposta di cui all'art. 5, comma 5, del presente bando.

Allegato
Modulo per l'ammissione alla procedura di selezione

BESCHLUSS NR. 096 VOM 02.08.2018

Auswahlverfahren für die Ernennung zur Leiterin oder zum Leiter der Abteilung Business Development von IDM.

DER VERWALTUNGSRAT

vorausgesetzt, dass:

- mit Beschluss Nr. 087 vom 02.08.2018 eine Umstrukturierung des derzeitigen Organigramms von IDM bestimmt wurde, mit Abschaffung der Abteilungen Development und Sales und Gründung einer neuen Abteilung Business Development;
- es nun erforderlich ist, ein Auswahlverfahren für die Ernennung zur Leiterin oder zum Leiter der genannten Abteilung auszuschreiben und die entsprechende Prüfungskommission namhaft zu machen;
- im Sinne der Satzung von IDM, in der neuen Fassung, welche in Kürze von der Eigentümerversammlung genehmigt wird, die Abteilungsleiter / Abteilungsleiterinnen des Betriebes in einem transparenten Verfahren auf bestimmte Zeit aus einem Kreis von Personen mit nachgewiesener beruflicher Erfahrung und spezifischer Fachkompetenz gewählt werden, wobei der Auftrag für vier Jahre erteilt wird und bestätigt werden kann;

nach Einsichtnahme in die Satzung von IDM;

nach Einsichtnahme in die Bestimmungen, welche die Sonderbetriebe des Landes und der Handelskammer regeln;

beschließt

einstimmig:

beiliegende Ausschreibung eines Auswahlverfahrens zwecks Ernennung zur Leiterin oder zum Leiter der Abteilung Business Development von IDM, mit einem Arbeitsvertrag auf bestimmte Zeit für die Dauer von vier Jahren (Kollektivvertrag für die Führungskräfte der Betriebe des Tertiärsektors, der Verteilung und der Dienstleistungen) zu genehmigen;

die Prüfungskommission des Auswahlverfahrens in folgender Zusammensetzung zu ernennen:

- Hansi Pichler - Präsident

DELIBERAZIONE N. 096 DD. 02.08.2018

Procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore del dipartimento Business Development di IDM.

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

premessi che:

- con deliberazione n. 087 del 02.08.2018, è stata definita una ristrutturazione dell'attuale organigramma di IDM, con soppressione dei dipartimenti Development e Sales e creazione di un nuovo dipartimento Business Development;
- si rende ora necessario indire una procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore del suddetto dipartimento e nominare la relativa Commissione di selezione;
- ai sensi dello Statuto di IDM, nella nuova versione in procinto di approvazione da parte degli enti proprietari, i direttori / le direttrici di dipartimento dell'azienda sono scelti / scelte, con procedura trasparente, a tempo determinato, tra persone dotate di specifica e comprovata esperienza e professionalità; gli incarichi sono conferiti per la durata di quattro anni e possono essere confermati;

visto lo Statuto di IDM;

viste le disposizioni che regolano l'amministrazione delle aziende speciali provinciali e camerali;

delibera

ad unanimità di voti:

di approvare l'allegato bando per la procedura di selezione per la nomina a direttrice o direttore del dipartimento Business Development di IDM, con contratto di lavoro a tempo determinato di durata di quattro anni (CCNL per i dirigenti di aziende del terziario, della distribuzione e dei servizi);

di nominare la Commissione di selezione nella composizione di seguito indicata:

- Hansi Pichler - Presidente

IDM Südtirol – Alto Adige

BESCHLUSS NR. 096 VOM 02.08.2018

- Federico Giudiceandrea - Mitglied
- Gert Lanz - Mitglied

DELIBERAZIONE N. 096 DD. 02.08.2018

- Federico Giudiceandrea - componente
- Gert Lanz - componente



Dr. Johann Pichler
PRÄSIDENT
PRESIDENTE

Dr. Andrea Zabini
DIREKTOR ABTEILUNG ADMINISTRATION und SEKRETÄR
DIRETTORE RIPARTIZIONE ADMINISTRATION e SEGRETARIO VERBALIZZANTE